

# Sažetak svojstava biocidnog proizvoda

**Naziv proizvoda:** Product

**Vrsta(e) proizvoda:** Vrsta proizvoda 01: Biocidni proizvodi za osobnu higijenu ljudi (dezinficijensi)

**Broj odobrenja:** EU-0028430-0000

**Referentni broj odluke u registru biocidnih proizvoda (R4BP 3):** EU-0028430-0001

## Sadržaj

Administrativne informacije	1
1.1. Trgovački naziv proizvoda	1
1.2. Nositelj odobrenja	1
1.3. Proizvođač(i) biocidnih proizvoda	1
1.4. Proizvođači aktivnih tvari	7
2. Sastav i formulacija proizvoda	8
2.1. Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu biocidnog proizvoda	8
2.2. Vrsta formulacije	8
3. Oznake opasnosti i obavijesti	8
4. Odobrena uporaba	9
5. Opće upute za uporabu	10
5.1. Upute za uporabu	10
5.2. Mjere za smanjenje rizika	11
5.3. Pojediniosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša	11
5.4. Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže	11
5.5. Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalnim uvjetima skladištenja	11
6. Ostale informacije	11

## Administrativne informacije

### 1.1. Trgovački naziv proizvoda

Skinman Sensitive
P3-Manodes LI
Epicare DES
Manodes LI

### 1.2. Nositelj odobrenja

<b>Naziv i adresa nositelja odobrenja</b>	Naziv	Ecolab Deutschland GmbH
	Adresa	Ecolab Allee 1 40789 Monheim am Rhein Njemačka
<b>Broj odobrenja</b>	EU-0028430-0000 1-1	
<b>Referentni broj odluke u registru biocidnih proizvoda (R4BP 3)</b>	EU-0028430-0001	
<b>Datum odobrenja</b>	27/11/2022	
<b>Datum isteka odobrenja</b>	31/10/2032	

### 1.3. Proizvođač(i) biocidnih proizvoda

**Naziv proizvođača**

Ecolab Europe GmbH

**Adresa proizvođača**

Richtistrasse 7 8304 Wallisellen Švicarska

**Lokacija proizvodnih pogona**

Richtistrasse 7 8304 Wallisellen Švicarska

AFP GmbH, Otto-Brenner-Straße 16 21337 Lüneburg Njemačka

Acideka S.A., Edificio FERIA. Capuchinos de Basurto 6. 4a planta 48013 Bilbao Španjolska

Adiego, Adiego Ctra De Valencia KM 5, 900 50410 Cuarte de Huerva Zaragoza Španjolska

Allied Products, Allied Hygiene Unit 11, Belvedere Industrial Estate, Fishers Way, Belvedere, Kent DA17 6BS Belvedere Ujedinjeno Kraljevstvo

Arkema GmbH, Morschheimer Strasse 19 D-67292 Kirchheimbolanden Njemačka

Azelis Denmark, Lundtoftegårdsvej 95 2800 Kgs Lyngby Danska

Belinka-Ljubljana, Belinka Zasavska Cesta 95 1001 Ljubljana Slovenija

Radio street 24 Bld 1 105005 Moskva Ruska Federacija

Bio Productions Ltd inc Starpro, 72 Victoria Road Victoria Industrial Estate, West Sussex RH15 9LH Burgess Hill Ujedinjeno Kraljevstvo

Bioxal SA, Route des Varennes - Secteur A BP 30072 71103 Cedex Francuska

Bores Srl, Via Pioppa 179 44030 Pontegradella (FE) Italija

Brenntag Ardennes, Route de Tournes, CD n 2 08090 Cliron Francuska

Brenntag CEE - Guntramsdorf, Blending Bahnstr 13 A 2353 Guntramsdorf Austrija

Brenntag GmbH, Humboldttring 15 45472 Muehlheim Njemačka

Brenntag Kaiserslautern, Merkurstr. 47 67663 Kaiserslautern Njemačka

Brenntag Nordic - Haslev, Høsten Teglværksvej 47 4690 Haslev Danska

Brenntag Nordic - Vejle, Strandgade 35 7100 Vejle Danska

Brenntag Normandy, 12 Sente des Jumelles BP 11 76710 Montville Francuska

Brenntag PL-Zgierz, ul. Kwasowa 5 95-100 Zgierz Poljska

<b>Naziv proizvođača</b>	Ecolab Europe GmbH
<b>Adresa proizvođača</b>	Richtistrasse 7 8304 Wallisellen Švicarska
<b>Lokacija proizvodnih pogona</b>	Brenntag Quimica, Calle Gutemberg nº 22, Poligono Industrial El Lomo 28906 Getafe Madrid Španjolska
	Brenntag Schweizerhall, Elsaesserstr. 231 CH-4056 Basel Schweiz Švicarska
	Brenntag SRL, Str. Gării nr 1 077040 Chiaina, Ilfov Rumunjska
	Budich International GmbH, Dieselstrasse 10 32120 Hiddenhausen Njemačka
	Caldic Deutschland Chemie B.V, Karlshof 10 D 40231 Düsseldorf Njemačka
	The Carbon Group, P43 R772, County Cork Ringaskiddy Irska
	Colep Bad Schmiedeberg, Kemberger Str. 3 06905 Bad Schmiedeberg Njemačka
	Comercial Farmaceutica Castel LANA S.A., "Cofarcas" Condado de Trevino 46 P.I Villalonquejar 09080 Burgos Španjolska
	Comercial Godo, França 13 08700 Igaulada Barcelona Španjolska
	Courtois Sarl, ZA Sous Le Beer, Route de Pacy 27730 Bueil Francuska
	DAN-MOR (Dr Wipe) Natural products and Chemicals Ltd, Or Akiva Industrial Zone, Hailian street 29 30600 Akiva Izrael
	Denteck BV, Heliumstraat 8 2718 SL Zoetermeer Nizozemska
	Donauchem Kft (Hungary), Bányalég utca 37-43 H-1225 Budapest Mađarska
	Detergents Burguera S.L, Joan Ballester 50 07630 Campos (Illes Balears) Španjolska
	Champion Technologies Ltd., Minto Avenue, Altens Industrial Estate AB12 3JZ Aberdeen Ujedinjeno Kraljevstvo
ECL Biebesheim, Justus-von-Liebig-Straße 11 64584 Biebesheim am Rhein Njemačka	
ECL Chalons, Avenue Du General Patton 51000 Châlons-en-Champagne Francuska	
ECL Cisterna, Nalco italiana Manufacturing Srl. Via Ninfinia II 04012 Cisterna di Latina Italija	
Champion Technologies Ltd. Fawley, Fawley Cadland Road Hythe, Hampshire SO45 3NP Southampton Ujedinjeno Kraljevstvo	
Ecolab Leeds, Lotherton Way, Garforth LS25 2JY Leeds Ujedinjeno Kraljevstvo	

**Naziv proizvođača**

Ecolab Europe GmbH

**Adresa proizvođača**

Richtstrasse 7 8304 Wallisellen Švicarska

**Lokacija proizvodnih pogona**

ECL Mandra, 25TH KM Old National Road of Athens To Thiva 19600 Mandra Grčka

ECL Maribor, Vajngerlova Ulica 4 2000 Maribor Slovenija

ECL Microtek B.V., Gesinkkampstraat 19 7051 HR Varsseveld Nizozemska

ECL Microtek Mosta, Sorbonne Centre F20 Mosta Technopark Mst 3000 Mosta Malta

ECL Microtek Zutphen, Hekkehorst 24 7027 BN Zutphen Nizozemska

Ecolab Ltd (IE) and Ecolab Manufacturing IE Ltd (IE), Forest Park, Zone C Mullingar Ind. Estate N91 Co. Westmeath Mullingar Irska

ECL Nieuwegein, Brugwal 11A 3432 NZ Nieuwegein Nizozemska

ECL Rovigo Esoform, Esoform SRL Laboratorio Chimico Farmaceutico Viale del Lavoro 10 45100 Rovigo Italija

ECL Rozzano, Via A. Grandi 20089 Milano Italija

ECL Tessenderlo, Havenlaan 4, Ravenshout 4 210 B-3980 Tessenderlo Belgija

ECL Weavergate/Ecolab Ltd (UK)/Ecolab Manufacturing UK Ltd (UK), Winnington Avenue CW8 3AA Northwich Ujedinjeno Kraljevstvo

Ecolab LTD Baglan/Swindon, Plot 7a Baglan Energy Park, Baglan SA11 2HZ Port Talbot Ujedinjeno Kraljevstvo

Ferdinand Eiermacher GmbH & Co. KG, Westring 24 48356 Nordwalde Njemačka

F.E.L.T., B.P 64 10 Rue du Vertuquet 59531 Neuville En Ferrain Francuska

Gallows Green Services Ltd., Cod Beck Mill Industrial Estate Dalton Lane YO7 3HR Thirsk Ujedinjeno Kraljevstvo

Gerdisa German Rodriguez Drogas IND., Gerdisa Poligono Industrial Miralcampo C.Pintura n.-4, parc.37 19200 Azuqueca de Henares Guadalajara Španjolska

Girasol Natural Products BV, De Veldoven 12-14 3342 GR Hendrik-Ido-Ambacht Nizozemska

Henkel Engels, 48 Pr. Stroitelei 413116 Saratov Ruska Federacija

IMECO GmbH & Co. KG, Boschstraße 5 D-63768 Hösbach Njemačka

Innovate GmbH, Am Hohen Stein 11 06618 Naumburg Njemačka

<b>Naziv proizvođača</b>	Ecolab Europe GmbH
<b>Adresa proizvođača</b>	Richtistrasse 7 8304 Wallisellen Švicarska
<b>Lokacija proizvodnih pogona</b>	Interfill LCC-Tosno, 187000 Moskovskoye shosse 1 187000 Leningradskaya oblast Ruska Federacija
	Jodel, Jodel Zona Industrial 2050 2050 Aveiras de Cima Portugal
	Kleimann GmbH, Am Trieb 13 72820 Sonnenbühl Njemačka
	Kompak Nederland BV 433651 Bavel 0031-161 Bavel Nizozemska
	La Antigua Lavandera S.L., Ctra. Antigua Sevilla-Alcalá Km.1,5 (SE-410 Apartado de Correos 58 41500 Alcala De Guadaira Sevilla Španjolska
	Laboratoires Anios, Pavé du moulin 59260 Lille-Hellemmes Francuska
	Laboratoires Anios, 3330 Rue de Lille 59262 Sainghin-en-Mélantois Francuska
	Laboratoires Prodene Klint, Site de Mitry-Mory 2, Rue Denis Papin ZI Mitry-Compans 77290 Mitry Mory Francuska
	Lichtenheldt GmbH, Lichtenheldt Industriestrasse 7-9 23812 Wahlstedt Njemačka
	Lonza GmbH, Morianstr.32 42103 Wuppertal Njemačka
	Multifill BV, Constructieweg 25-A 3641 SB Mijdrecht Nizozemska
	NALCO Finland Manufacturing Oy (Teskjoki), Kivikummuntie 1 07955 Tesjoki Finska
	NALCO Celra, Celra C/ Tramuntana s/n Poligona Industrial 17460 Celrà Španjolska
	NOPA Nordisk Parfumerivare, Hvedevej 2-22 DK-8900 Randers Danska
	Nuova Farmec Srl, Via Flemming 7 37026 Settimo di Pescantina (VR) Verona Italija
	Pal International Ltd, Sandhurst Street LE17 4JA Leicester Ujedinjeno Kraljevstvo
	Planol GmbH, Maybachstr 17 63456 Hanau Njemačka
	Plum A/S, Frederik Plums Vej 2 DK 5610 Assens Danska
	Productos La Corberana S.L., Ctra Corbera Polinyá, s/nº 4 46612 Valencia Španjolska
	The Proton Group Ltd, Ripley Drive, Normanton Industrial Estate WF6 1QT Wakefield Ujedinjeno Kraljevstvo

<b>Naziv proizvođača</b>	Ecolab Europe GmbH
<b>Adresa proizvođača</b>	Richtstrasse 7 8304 Wallisellen Švicarska
<b>Lokacija proizvodnih pogona</b>	Quimicas Morales S.L., Misiones, 11 Urb. El Sebadal 05005 Las Palmas de Gran Canaria Španjolska
	RNM Productos Quimicos, Lda Rua da Fabrica 123, Segade 4765-080 Carreira Vila Nova de Famalicao Portugal
	RP Adam Ltd (Arpal Group), North Riverside Business Park, Riverside Road, TD7 5DU Selkirk Ujedinjeno Kraljevstvo
	Roquette & Barentz, Roquette Freres, Route De La Gorgue F-62136 Lestrem Francuska
	Rutpen Ltd, Membury Airfield, Lambourn RG16 7TJ Membury Ujedinjeno Kraljevstvo
	Simagec, Z.I. de Rousset / Peynier, 54 Avenue de la Plaine, 13790 Rousset Francuska
	Solimix, Montseny 17-19 Pol. Ind. Sant Pere, Molanta 08799 Olerdola Barcelona Španjolska
	Staub & Co - Silbermann GmbH, Industriestraße 3 D-86456 Gablingen Njemačka
	Stockmeier Chemie, Eilenburg GmbH & Co. Kg, Gustav-Adolf-Ring 5 04838 Eilenburg Njemačka
	Synerlogic BV (IN2FOOD), L.J. Costerstraat 5 6827 Arnhem Nizozemska
	Techtex (Technical Textile Services Ltd), Units 7 & 8, Rhodes Business Park Silburn Way, Middleton M24 4NE Manchester Ujedinjeno Kraljevstvo
	Univar Ltd, Argyle House, Epsom Avenue SK9 3RN Wilmslow Ujedinjeno Kraljevstvo
	Univar SPA, Via Caldera 21 20-153 Milano Italija
	Van Dam Bodegraven B.V, Postbus 48 NL 2410 AA Bodegraven Nizozemska
	McBride, Calle Ramón Esteve, 0 S/N (Pol L'Illa), 08650 Botjosa (la) Barcelona Španjolska
	Extruplast, Avenue de la Repentie 1700 La Rochelle Francuska
	Brenntag Hungary Kft, Bányalég u. 45 1225 Budapest Mađarska
	DR. Becher GmbH, Vor den Specken 3, 30926 Seelze Njemačka
	Danlind AS, Lægaardvej 90 - 94 DK-7500 Holstebro Danska
	Farmak Moravia a.s, Na Vlčinci 16, 779 00 Oloumoc Češka



<b>Naziv proizvođača</b>	Ecolab Europe GmbH
<b>Adresa proizvođača</b>	Richtistrasse 7 8304 Wallisellen Švicarska
<b>Lokacija proizvodnih pogona</b>	Hydrachem LTD, Gillmans Industrial Estate, Natts Lane RH14 9EZ Billingshurst Ujedinjeno Kraljevstvo
	Julius Hoesch GmbH, Birkesdorfer Str. 5 52353 Düren Njemačka
	Medentech LTD, Whitemill Industrial Estate Wexford Wexford Irska
	MKS GmbH & CO KG, Am Ockenheimer Graben 43 55411 Bingen am Rhein Njemačka
	PDI, Aber Park, Aber Road CH6 5EX Flint Ujedinjeno Kraljevstvo
	Peenwhite LTD, Midpoint 18 Business Park, Aston Way, CW10 0HS Middlewich Ujedinjeno Kraljevstvo
	Jago Pro Sp.z.o.o., Szczakowska 35 43-600 Jaworzno Poljska
	Wesso AG, Martin-Luther-Str.10 91217 Hersbruck Njemačka
	CID Lines NV, Waterpoorstraat 2 8900 Ieper Belgija

#### 1.4. Proizvođači aktivnih tvari

<b>Aktivna tvar</b>	1354 - Propan-1-ol
<b>Naziv proizvođača</b>	BASF SE
<b>Adresa proizvođača</b>	Carl-Bosch-Str. 38 67056 Ludwigshafen Njemačka
<b>Lokacija proizvodnih pogona</b>	Carl-Bosch-Str. 38 67056 Ludwigshafen Njemačka

<b>Aktivna tvar</b>	1354 - Propan-1-ol
<b>Naziv proizvođača</b>	OQ Corporation
<b>Adresa proizvođača</b>	2001 FM 3057 TX 77414 Bay City Sjedinjene Američke Države
<b>Lokacija proizvodnih pogona</b>	2001 FM 3057 TX 77414 Bay City Sjedinjene Američke Države

## 2. Sastav i formulacija proizvoda

### 2.1. Podatci o kvalitativnom i kvantitativnom sastavu biocidnog proizvoda

Uobičajeni naziv	IUPAC naziv	Funkcija	CAS broj	EC broj	Sadržaj (%)
Propan-1-ol		Aktivna tvar	71-23-8	200-746-9	70,35

### 2.2. Vrsta formulacije

AL - svaka druga tekućina
---------------------------

## 3. Oznake opasnosti i obavijesti

<b>Oznaka upozorenja</b>	<p>Zapaljiva tekućina i para.</p> <p>Uzrokuje teške ozljede oka.</p> <p>Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.</p> <p>Ponavljano izlaganje može prouzročiti isušivanje ili pucanje kože</p>
<b>Oznake obavijesti</b>	<p>Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.</p> <p>Nositi zaštitu za lice.</p> <p>Nositi zaštitu za oči.</p> <p>U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.</p>

Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.

Izbjegavati udisanje pare.

U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.

## 4. Odobrena uporaba

### 4.1 Opis uporabe

#### Uporaba 1 - Dezinfekcija ruku

##### Vrsta proizvoda

Vrsta proizvoda 01: Biocidni proizvodi za osobnu higijenu ljudi (dezinficijensi)

##### Ako je relevantno, točan opis odobrene uporabe

Higijensko utrljavanje u ruke

##### Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)

Znanstveno ime: Bakterije  
Uobičajeno ime: Bakterije  
Stadij razvoja: nema podataka

Znanstveno ime: Bacili tuberkuloze  
Uobičajeno ime: Bacili tuberkuloze  
Stadij razvoja: nema podataka

Znanstveno ime: Kvasci  
Uobičajeno ime: kvasci  
Stadij razvoja: nema podataka

Znanstveno ime: virusi s ovojnicom  
Uobičajeno ime: virusi s ovojnicom  
Stadij razvoja: nema podataka

Znanstveno ime: Virus (virucidno djelovanje ograničenog spektra)  
Uobičajeno ime: Virus (virucidno djelovanje ograničenog spektra)  
Stadij razvoja: nema podataka

##### Područje primjene

u zatvorenom prostoru

U zatvorenom prostoru Dezinfekcija ruku Područja prerade hrane (industrija, područja institucionalnih i bolničkih kuhinja (gdje nema dodira s bolesnicima)) Higijensko utrljavanje u ruke, u vidljivo čiste ruke

##### Načini primjene

Metoda: Ručna ili automatska pumpa

Detaljan opis:

Ručno (s polugom za pritisak laktom ili bez dodira) Automatski (pumpom)

##### Broj i vremenski raspored primjena

Stopa primjene: 3 ml  
Razrjeđivanje (%): Spremno za uporabu  
Broj i vremenski raspored primjene:  
10 puta dnevno

##### Kategorije korisnika

industrijski

profesionalac

**Veličine pakiranja i ambalažni materijal**

Boca od HDPE-a od 100-20 000 ml, kanistar.

**4.1.1 Upute za uporabu specifične za uporabu**

Pogledati opće mjere (5.1.)

**4.1.2 Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu**

Pogledati opće mjere (5.2.)

**4.1.3 Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

Pogledati opće mjere (5.3.)

**4.1.4 Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Pogledati opće mjere (5.4.)

**4.1.5 Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja**

Pogledati opće mjere (5.5.)

**5. Opće upute za uporabu**

**5.1. Upute za uporabu**

### **Uporaba 1 – Dezinfekcija ruku**

Dezinfekcija ruku u područjima prerade hrane:

Na čiste i suhe ruke nanijeti 3 ml proizvoda u trajanju:

- 30 sekundi za bakterije/kvasce/ tuberkulocidne bacile /viruse s ovojnicom
- 60 sekundi za viruse (virucidno djelovanje ograničenog spektra)

Tijekom čitavog kontaktnog vremena, ruke stalno trebaju biti vlažne

## **5.2. Mjere za smanjenje rizika**

Spriječiti dodir s očima.

Ako je potrebno dopunjavanje, treba rabiti rukavice i zaštitu za oči.

U slučaju isušivanja kože, upotrijebiti odgovarajući losion za njegu kože.

## **5.3. Pojednosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

**AKO SE UDIŠE:** Premjestiti unesrećenog na svjež zrak i umiriti ga u položaju koji olakšava disanje. Pozvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.

**AKO SE PROGUTA:** Isprati usta.

Ako se pojave simptomi: Nazvati 112 / hitnu pomoć za medicinsku pomoć.

Ako se ne pojave simptomi: Pozvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.

Informacije za medicinsko osoblje/liječnika: Ako je potrebno, početi s mjerama za održavanje na životu, zatim nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA.

**U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM:** U slučaju nadražaja, oprati vodom i zatražiti savjet liječnika. U slučaju nenamjernog izlaganja kože: oprati vodom.

**U SLUČAJU DODIRA S OČIMA:** Odmah ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati najmanje 15 minuta. Nazvati 112 / hitnu pomoć za medicinsku pomoć.

Mjere zaštite okoliša: ne omogućiti dodir s tlom, površinom ili podzemnom vodom.

## **5.4. Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

**Proizvod i ostaci proizvoda:** Proizvod se ne bi trebao izljevati u kanalizaciju, vodene tokove niti u tlo. Tamo gdje je to moguće, recikliranje je poželjnije od odlaganja ili spaljivanja. Ako recikliranje nije praktično, odložiti u skladu s lokalnim propisima. Odložiti otpad u odobreno odlagalište otpada

**Ambalaža:** Prazne spremnike treba odložiti na odobrenom odlagalištu otpada za reciklažu ili zbrinjavanje. Pakovanje odložiti samo ako je potpuno prazno i zatvoreno. Ne rabiti ponovno prazne spremnike. Odlagati u skladu s lokalnim, državnim i saveznim propisima.

## **5.5. Uvjeti skladištenja i roka trajanja proizvoda pod normalnim uvjetima skladištenja**

Držati podalje od topline i izvora paljenja. Držati na hladnom i dobro prozračenom mjestu. Držati podalje od oksidirajućih sredstava.

Čuvati izvan dohvata djece. Čuvati u dobro zatvorenom spremniku. Skladištiti u prikladnim označenim spremnicima. Čuvati na temperaturi od 0 °C do 25 °C.

Rok trajanja: 4 godine

## **6. Ostale informacije**

-

